注意幼兒斜視眼

眼睛被稱爲「靈魂之窗」，它的健康狀況不但關係視力的好壞，還表示儀表是否「醒目」。

父母應該定期帶兒女到眼科醫生處檢查眼睛的健康情況。這裡還應注意幼兒是否患有斜視（或是潛伏性的斜視），如一旦發現應盡快的治療。

許多幼兒在一歲時有斜視，大多數是視覺器官發育過程的暫時併發現象，但如果這種暫時性的斜視在一歲時停止了，而一歲後又出現，那麼請求眼科醫生治療是刻不容緩之事。

我們的眼珠之所以能上下左右同時運動自如，主要是依靠管理眼球的六條肌肉的牽引。這六條肌肉又受神經和大腦的指揮，如果大腦神經或其一條或幾條肌肉運動發生障碍，就會引起斜視。斜視不但影響兒童的儀表，還會導致視力嚴重減弱，所以爲父母者對此不要等閒視之。

有些兒童不一定出現因眼球肌肉的收縮不平衡而引起斜視，但他們常常要瞇縫着雙眼才能看得清楚，而他們往往看到重疊的圖象，這種現象，醫生稱爲「潛伏性」斜視，它跟「眞斜視」一樣危險—視力衰退，甚至變成瞎眼。

治療斜視看來有些「殘忍」：眼科醫生要用一塊不透明的眼罩遮住健康的眼睛，或者給他配上一副乳白玻璃的眼鏡。開始孩子用斜視眼看東西很困難，但一定要强迫他們這樣做，直至斜視恢復到正常的狀況。

有時嚴重的斜視只能求助於手術矯正，手術應該在兒童入學前施行，這種手術簡單而不危險，父母們大可放心。

杏林一聞

在美國約有十萬人患有腫瘤造成的高血壓，特徵是出汗，脈博加快及心跳加速。如今利用核子醫學的新技術，可以找出腫瘤的位置。如在平時很難找到此種腫瘤，他大多位於人體各部份的深處。現用新式的輻射劑查出腫瘤的位置，然後切除，在四十個病人中已有三十七人查出腫瘤，而惡性的必須除去。

電離子影响情緒

大氣層中有電離子，分爲正負兩種，這兩種電離子會影响人的情緒變化。

美國德薩斯州盧波克健康研究所神經學研究專家戴桑克狄斯，發現大氣層中的電離子會影响一個人的情緒。有些人對天氣十分敏感，當閃電或打雷，悶熱或者打風的日子，會感到情緒不安，心情沉重、沮喪、有些還會失去性慾。

他認爲這是由於這些人對大氣層中的電離子產生敏感，尤其是對於大氣層中的正離子，有不良的反應所致。

科學家認爲電離子其所以會影响一個人的情緒，是由於一種神經化學物質，這種化學物質在人們開始入睡時會產生，並由正離子或者負離子觸發。

正離子會使人產生消極，惡劣的影响，使人沮喪，頭痛，反胃，不安，性慾消失，甚至喪失理性。

負離子會對人產生積極和有利的影响，使人情緒穩定，心情舒暢，能克服種種之不安。

一些人其所以在風暴前，我者吹乾風，悶熱時，會感到不安，就是由於在這種天氣變化中，大氣中充滿負離子所致。對天氣敏感的人，症狀會特別顯著。

用遠視治近視 好過按摩針灸

【台灣航訊】爲加强學童視力保健，當局決定從今年九月起在各國中國小推廣「遠方視運動訓練」眼睛運動。

專家對目前相當盛行的眼球按摩、指壓、針灸等治療近視的方法加以討論。他們認爲，這些方法通通無效，而眼球按摩甚至可能對眼睛造成嚴重的危害。

由台大醫院眼科負責研究的「遠方視運動訓練」已經在台北市立東門國小試驗了一年左右。負責推動此工作的柯良時教授昨天說，目前因實施時間與次數較少，還沒有很明顯的效果。

不過，從人體運動系統的理論看來，這種眼睛運動對消除眼睛疲勞絕對有效。最主要的一點是，這個運動不會和眼球按摩一樣含有潛在危機。

台大眼科主任洪伯廷同意這個說法。榮民總醫院眼科主任林和鳴則對眼球按摩是否有害帶着保留的態度，他說，榮總正在作進一步研究。柯良時指出，人類眼球在看近物時，睫狀體上的輪狀肌收縮，而縱狀肌放鬆。如經常維持這種狀態，而縱狀肌會因不用而漸漸退化。爲避免退化發生，他才設計這種「遠方視」運動。洪伯廷說，眼球受到壓迫，會使血液不流通，而導致眼睛營養不良。三軍總醫院眼科主任周道香對眼球按摩可能造成的後果也感到憂慮。柯教授說，國外已有按摩會產生散光、網膜剝離的報告。

談天說地

止痛與辣椒

一位朋友曾經有過這樣的經歷：多年前，他因患盲腸炎必需開刀割治，但上了麻藥（局部麻醉）之後，他的痛感却遲遲沒有消失，醫生加重麻藥用量，結果還是一樣，最後改用全身麻醉，才終於完成手術。事後，醫生追查他麻而不醉的原因，獲知此人平生嗜辣，指天椒也嫌味淡，頗有無辣不可下飯之概，且咖喱、咖啡、香煙等刺激品也吃得甚多。於是，醫生長嘆一聲：「怪不得！」道是平素吃辣太多，神經已被刺激得麻木，以致連麻藥都不起作用了。

醫生這話，當時只是一般的推論和慨嘆。但新的科學發現却向人們揭示，常吃辣椒的人之所以有抗痛本能，倒並非由於神經受刺激過多，而很可能是辣椒在起作用。

原來，辣椒（還有胡椒）之中，有種物質叫辣椒素，這種東西，最近被奧地利科學家發現它具有止痛的特殊功能。

早在五十年前，科學家就已發現了人體痛感之源——物質P的化學成分：三十年前，它進一步被人發現，存在於疼痛神經傳導纖維中的這種物質一旦逸出，人體就會覺痛。於是，人們開始了找尋抑制P物質的東西。經過二十年的尋覓，奧地利科學家最近終於找到了辣椒素。這種新的止痛物質，目前不僅在動物試驗（皮下注射）中取得了止痛效果，在化學分析中，也證明它的確含有減少疼痛的物質。

奧地利科學家指出，辣椒素的克痛效果相當突出，它對於抑制癌症引起的劇痛，尤具重要意義。

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. • 電話：687-4204
春季大減價十天　美國上等靚絲苗特平 $9.99xx
百分百純正粟米油 $.3.80xx　金牌即食麵卅包庄 $4.99xx

中西美術廣告裝飾公司
中西美術圖案壁畫 • 商業招牌裝飾設計
唐宇文
會受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609 或 879-4826
STANDARD SIGNS & DESIGN

芝雅土木工程公司
G. & R. Contracting Co. Ltd
電話：中英文435-8382
英文：530-6193
專門承接 砌水木工 廚房棧櫃 車房陽台 土庫間格 商場栢文 工作妥當 技術照牌 價錢公道 免費估價

萬事達虫鼠防治
虫鼠損害財物本公司出經驗合格專人技師主理
歡迎查詢及免費估價
電話：二五五—七一三六

馮沾 (Jim Fong)
公司：736-3831 或687-7711 PAGER410（24小時）
住家：733-4736
代理買賣一切地產物產，免費估價。
UNITED REALTY 3879 OAK ST. VAN.

▲2470 E. 20 AVE. 十四年，五房及土庫完成地大，十三萬九千
▲3086 CHARLES ST. 地67×127，三組收入，十五萬九千。
▲2772 HOLLEY ST. 地33×102，兩房，六萬九千九。
▲西區SHAUGHNESSY三十四街西及GRANVILLE ST. 六房，二千八百尺，兩大客廳，四副浴室，建築及保養一流，地11×140，美麗花園，三十九萬。
▲6325 FLEMING ST. 四房及土庫，十二萬九千。
▲東區新屋兩間，一千四百尺，十七萬。
▲西區6730 OAK ST. 五房，大客廳，土庫完成，二十多萬。
▲西區OAKRIDGE 6929 WILLOW ST. 六房，三層華麗大屋，十七年新，地大，特價二十九萬五千。

房屋

▲西區7790 CAMBIE ST. 雙邊孖屋，每邊四房土庫，三十多萬。
▲西區456 W. 15 AVE. 上下孖屋，每層三房及高土庫。二十一萬。
▲上下孖屋846 E. 16 AVE. 三組收入，請還價。

孖屋

▲西雲高華興旺地區，一年新磚樓，三千九百尺，地下停車場，特別設計建造，座位一百四十個，特價急賣。
▲緬街八年新磚樓，唐餐館，酒吧，座位一百四十個，生意及物業三十多萬。
▲西區二十一組，九十多萬。
▲東區十一年五十六組，年收二十五萬，價一百九十九萬。
▲東區四十六組石屎大廈，年收二十四萬，平價一百六十萬，按揭供業主。
▲本拿比十二年新，保養一流，八十三組，租高，地點好，近商場及搭車，價錢抵賣，二百八十八萬。
▲北本拿比十二年新，四十一組，3940 E. PENDER ST. 地大，租客好，按揭十一厘至一九九九年。

商業樓

▲西區2893 W. BROADWAY咖啡店，座位七十八個，酒吧，日做五百，地點旺，大有前途，平價出賣。
▲西區大型超級市場，日做一千五百，十萬〇九千。
▲西人雜貨生意，日做八百五十，八萬多。
▲西區CAMBIE專做意大利PIZZA及西餐每日六百，開價八萬九千，租平，長批。

生意

▲西區十七組，好風景及近海邊，年收八萬一千，銀行供業主，首期三十萬。請還價。
▲西區十二組，年收五萬八千，開價五十五萬
▲西區二十一組，九十多萬。
▲東區十一年五十六組，年收二十五萬，價一百九十九萬。
▲東區四十六組石屎大廈，年收二十四萬，平價一百六十萬，按揭供業主。
▲本拿比十二年新，保養一流，八十三組，租高，地點好，近商場及搭車，價錢抵賣，二百八十八萬。
▲北本拿比十二年新，四十一組，3940 E. PENDER ST. 地大，租客好，按揭十一厘至一九九九年。

柏文樓

熱盤抵買
▲963 E. 24 AVE. 兩房，土庫完成保養一流，已租出每月七百，平賣
▲224 E. 12 AVE. 全新石屎樓分層出賣，按揭十三厘供業主，首期一萬五千，可以買。
▲業主離國求急賣，十二年新，補養一流，年收三十四萬九千，八十三組柏文，地一畝多位於京士威夾十九街，二百七十萬，租平，長批。

專門起新屋 圖則任君選
中西建築師
手工最上乘

▲五十二近域多利三房二廳八萬九
▲兩房一廳八街夾四馬梳柏文地，七萬九千九。
▲二十四街四房33×120
▲六十二街卅四平屋二房三廳樓上，土庫完成二房三廳，地大。
▲卅三街夾域多利二房三廳土庫完成三房一廳地33×103有二萬六銀按揭十一厘息。
▲兩房一廳，土庫完成，近PNE，九萬九千九。33×140
▲華埠東區乃磨夾二十七街，二十五年，二房一廳，土庫完成。
▲華埠東區四年新屋地區好風景美
▲華埠東區近PNE樓上樓下，兩房一廳九萬五有四萬十四厘按揭
▲東區近京士威。33×138兩房一廳土庫完成有四萬九千銀期十三厘¾息至一九八五年開價九萬二
▲三十年，土庫完成，八百多尺近PNE十萬零九。
▲西區二房一廳十一萬五。33×120
▲四年新屋，街角位35×136近巴士站，京士威。
▲廿八年屋二房一廳土庫完成一房，標準地，有風景，十萬零九。
▲卅二年屋二房一廳土庫完成一房地闊44×110近學校，開價九萬在東廿街。
▲入息屋三組近緬夾廿二街十一萬
▲三房一廳，土庫部份完成，近乃夾十七街，開價九萬七。
▲二房一廳，土庫部份完成，在東廿八街近巴士站，開價九萬八。
▲幾年新屋近乃磨夾廿街十二萬五

商業入息樓宇
▲溫哥華商業樓宇旺地，現月收租近三千元，價錢相宜。有前途。
▲雲島，生意連實業，兩舖位，四組柏文及餐館共取價十五萬五千
▲唐人街九組柏文出賣，月收超過二千，樓下舖位。十九萬九。
本拿比
▲CAPITAL HILL起屋地有四塊，風景優美，可買地或起屋如建豪華新屋，價錢十六萬至十八萬
▲CAPITAL HILL完成三層新屋紅瓦面，風景優美，有二間近三千尺，開價二十萬以上。
▲豪華大新屋地50×120旋轉形樓梯樓上樓下近三千五百尺價相宜
▲DEER CAKE新區有闊地十塊，環境優美，價錢十萬銀以上一塊
▲舊屋地66×169在ROYAL OAK街開價八萬銀。
▲西班牙式十一年新屋土庫完成地60×122高貴住宅區業主急賣。
列治文
▲烈治文，接近新區，有孖屋地一幅80×141，交通方便，接近市區，價錢相宜。
▲埠仔避暑新屋近湖只售六萬五千

急賣
▲東區廿五街二房一廳土庫二房一廳完成價八萬九千屋主急賣。
▲溫哥華新成二房東價十二街三房一廳土庫完成業主急賣。
▲本拿比二萬九千屋主急賣。
▲烈治文，接近新區，有孖屋地一幅80×141，交通方便，接近市區，價錢相宜。
▲埠仔避暑新屋近湖只售六萬五千

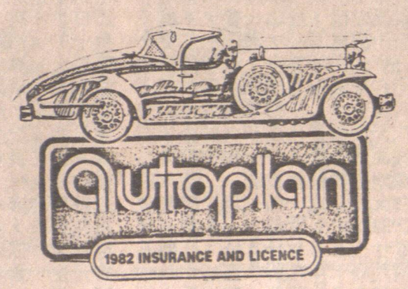
黃春仁 RICK WONG
住家：255-2262

BLOCK BROS. REALTY LTD.
梁寶琴 CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

鍾天賜 876-4575
新盤：觀柏文，「12%」
▲八十三單位柏文，十三年新，京士威大道附近，靜中帶旺，樓宇雄偉，內部雅潔，一流住客，從未空租，因業主離埠，取價僅二百九十萬元，平均每單位僅三萬四千九百元，平通市，可接充一百六十萬按揭，僅十二厘利息！機會難逢，先到先得！詳情請電話查詢。
雷廣庭926-9771
▲六三四五百老匯街，款新，景好地段大，三睡房，土庫完成，十三萬幾。

寫字樓出租
位本公司樓上面積一一五零平方呎，可租全部或部份，租金六至九元一方呎，歡迎查詢。

伍澤森 327-7842
(一)華麗新屋，一四〇〇平方尺，熱水暖氣，只開價十六萬九千元，接受合理還價，週末二至四時開放，地址：1449 RENFREW ST.
△2503 FRANKLIN 東區近乃磨街，全部翻新屋，一廳三睡房，土庫有一廳二睡房 十一萬九千。



▲3430 NAPIER 兩房一廳，開價八萬五，抵買。
△新屋減價急賣，正層三睡房，千三餘尺，33×150地，現只開價十四萬九，勿失良機。
△雲市東區，半年新觀屋，標準地段，正層千三尺，有三睡房，另土庫完成，可幫你供屋。
△另有廉價屋出售，請電垂詢。

Success in Autoplan
SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES, BETTER SERVICE

收租嫌麻煩
租客多問題
請來本公司
代解決一切

ALEX T. L. YUEN 阮廷華
254-7333
阮廷華君現加入本公司爲衆服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託。阮君自當竭誠服務。
△雲東區，三睡房屋，千餘尺，標準地，十一萬九。
△東廿一街，八年新觀屋三睡房土庫完成，十五萬餘，有價講。
△炸魚快餐外賣店生意，二萬五。
△市內煤氣鎮服裝精品店生意，租批長，取價四萬九千元。
△3282 E. 45. AVE. 四睡房闊大屋50×109地，月入八百元。取價十一萬七。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
645 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899
代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
我們的商業燕梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意
本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半　星期六：九時半至一時
實事實業燕梳有限公司